

QUYẾT ĐỊNH

Về việc ban hành quy định về giảng dạy các chủ đề, học phần bằng tiếng Anh cho trình độ đại học chính qui

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC Y DƯỢC CẦN THƠ

Căn cứ Quyết định số 70/2014/QĐ-TTg ngày 10/12/2014 về việc ban hành điều lệ trường Đại học;

Căn cứ Quyết định số 72/2014/QĐ-TTg ngày 17/12/2014 về việc quy định dạy và học bằng tiếng nước ngoài trong nhà trường và cơ sở giáo dục khác;

Căn cứ Quyết định số 43/2007/QĐ-BGDĐT ngày 15/8/2007 về việc ban hành Quy chế đào tạo đại học và cao đẳng hệ chính quy theo hệ thống tín chỉ;

Căn cứ Thông tư số 57/2012/TT-BGDĐT ngày 27/12/2012 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy chế đào tạo đại học và cao đẳng hệ chính quy theo hệ thống tín chỉ;

Căn cứ Quyết định số 777/QĐ-ĐHYDCT ngày 21/8/2017 của Trường Đại học Y Dược Cần Thơ về việc ban hành Quy định đào tạo đại học theo hệ thống tín chỉ (sửa đổi);

Xét đề nghị của Trưởng phòng Đào tạo đại học,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1: Ban hành kèm theo Quyết định này "Quy định về giảng dạy các chủ đề, học phần bằng tiếng Anh cho trình độ đại học chính qui" tại trường Đại học Y Dược Cần Thơ.

Điều 2: Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký ban hành.

Điều 3: Trưởng các khoa, phòng, bộ môn, các đơn vị và cá nhân liên quan thuộc trường có trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Lưu HCTH, ĐTDH.

HIỆU TRƯỞNG 

NGUYỄN TRUNG KIÊN

QUY ĐỊNH

Giảng dạy các chủ đề, học phần bằng tiếng Anh cho trình độ đại học chính quy
(Ban hành kèm theo Quyết định số 1949/QĐ-ĐHYDCT ngày 14 tháng 9 năm 2018 của Hiệu trưởng trường Đại học Y Dược Cần Thơ)

Chương 1

NHỮNG QUY ĐỊNH CHUNG

Điều 1. Phạm vi điều chỉnh và đối tượng áp dụng

1. Văn bản này quy định về việc thí điểm giảng dạy một số chủ đề, học phần bằng tiếng Anh cho ngành Y khoa, trình độ đại học, hình thức đào tạo chính quy tại trường Đại học Y Dược Cần Thơ bao gồm: Yêu cầu đối với học phần; tiêu chuẩn giảng viên; quy trình đăng ký giảng dạy; quy định đảm bảo chất lượng; yêu cầu đối với sinh viên; cơ chế tài chính và công tác tổ chức quản lý.

2. Quy định này áp dụng đối với giảng viên có đăng ký giảng dạy và sinh viên đủ điều kiện học tập bằng tiếng Anh một số chủ đề, học phần thuộc chương trình đào tạo ngành Y.

Điều 2. Nguyên tắc của việc dạy và học bằng tiếng Anh ở một số học phần đào tạo cho trình độ đại học chính quy.

1. Các chủ đề, học phần được dạy và học bằng tiếng Anh phải đảm bảo mục tiêu, phân bố thời gian, nội dung đề cương chi tiết học phần, đáp ứng được chuẩn đầu ra ngành đã được phê duyệt.

2. Việc thi, kiểm tra, đánh giá học phần có giảng dạy bằng tiếng Anh được thực hiện theo quy chế đào tạo đại học theo hệ thống tín chỉ hiện hành tại Trường Đại học Y Dược Cần Thơ.

Điều 3. Mục tiêu đào tạo

Mục tiêu đào tạo một số chủ đề, học phần bằng tiếng Anh nhằm đào tạo những sinh viên có khả năng hội nhập tốt, phát huy tính năng động sáng tạo, thông qua việc ưu tiên đầu tư điều kiện giảng dạy và học tập tốt, đội ngũ giảng viên giỏi và áp dụng phương pháp dạy-học hiện đại theo định hướng tiêu chuẩn của các trường đại học tiên tiến trong khu vực.

Sinh viên tham gia học tập theo các học phần được đào tạo bằng tiếng Anh sau khi tốt nghiệp đáp ứng các yêu cầu sau:

- Có kiến thức cơ bản, có chuyên môn sâu rộng, có kỹ năng thực hành tốt và khả năng thích ứng cao trong môi trường làm việc trong nước và quốc tế.
- Có khả năng sử dụng tốt tiếng Anh trong các lĩnh vực chuyên môn và những vấn đề xã hội thông thường.
- Có nhiều cơ hội để tham gia học tập sau đại học ở nước ngoài sau khi tốt nghiệp.

Chương 2

ĐIỀU KIỆN TỔ CHỨC LỚP

Điều 4. Điều kiện để sinh viên tham gia học tập

1. Trên cơ sở kết quả kiểm tra năng lực ngoại ngữ đầu vào của sinh viên, Nhà trường xem xét và phân bố sinh viên vào lớp học có giảng dạy một số chủ đề, học phần bằng tiếng Anh.

2. Đối với các đối tượng sinh viên không được xếp vào lớp học có giảng dạy bằng tiếng Anh, hay sinh viên các ngành khác. Nếu có nguyện vọng tham dự các giờ giảng bằng tiếng Anh, sinh viên có thể đăng ký tại phòng đào tạo đại học để được phát thẻ vào lớp và trả học phí tiết học theo quy định.

Điều 5. Yêu cầu đối với chủ đề, học phần giảng dạy bằng tiếng Anh

1. Có kế hoạch bài giảng, đề cương chi tiết học phần bằng tiếng Anh có nội dung tương đương với quyền chương trình đề cương chi tiết học phần bằng tiếng Việt tương ứng với các ngành đào tạo đã được ban hành;

2. Có slide bài giảng, hoặc giáo trình được biên soạn bằng tiếng Anh và phải được cập nhật điều chỉnh hàng năm;

3. Ngôn ngữ giảng dạy, học tập bằng tiếng Anh;

Điều 6. Giảng viên

Ngoài các tiêu chuẩn theo quy định hiện hành của Bộ Giáo dục và đào tạo và của trường Đại học Y Dược Cần Thơ, giảng viên tham gia giảng dạy các học phần bằng tiếng Anh phải đáp ứng thêm các tiêu chuẩn sau:

1. Đạt một trong các trình độ: Tiếng Anh bậc 4/6 trở lên theo khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam (hoặc tương đương); được đào tạo trình độ đại học trở lên ở nước ngoài bằng Tiếng Anh; có bằng cử nhân Anh Văn. Trong các trường hợp đặc biệt nhà trường sẽ tổ chức sát hạch.

2. Giảng viên người nước ngoài ký hợp đồng giảng dạy lâu dài tại trường, hoặc những chuyên gia nước ngoài trong khuôn khổ hợp tác quốc tế đến làm việc tại trường có thể tham gia giảng dạy các chủ đề, học phần chuyên ngành có liên quan.

3. Danh sách giảng viên tham gia giảng dạy bằng tiếng Anh do Bộ môn đề xuất, trình Hiệu trưởng phê duyệt và được công bố công khai trên cổng thông tin điện tử của Trường, đồng thời thông báo cho người học biết trước khi đăng ký học.

4. Hàng năm nhà trường có kế hoạch bồi dưỡng cho giảng viên về phương pháp giảng dạy bằng tiếng Anh.

5. Để đảm bảo chất lượng dạy – học, Nhà trường sẽ tổ chức khảo sát lấy ý kiến của 100% người học về hoạt động giảng dạy của giảng viên, phục vụ dạy-học của kỹ thuật viên, chất lượng đào tạo học phần, chất lượng kiểm tra- đánh giá của các chủ đề, học phần giảng dạy bằng tiếng Anh. Việc tổ chức lấy ý kiến người học do phòng Đảm bảo chất lượng chủ trì, phối hợp cùng phòng Đào tạo đại học, khoa và bộ môn và thực hiện định kỳ vào tuần cuối của thời gian giảng dạy học phần. Kết quả đánh giá được thông báo cho Trường bộ môn và các cá nhân liên quan để xây dựng kế hoạch cải tiến để đảm bảo công tác giảng dạy có chất lượng tốt hơn.

6. Căn cứ kết quả khảo sát ý kiến người học, những giảng viên được đánh giá mức điểm trung bình thấp hai năm liên tục, Bộ môn xem xét để có kế hoạch đào tạo, bồi dưỡng nâng cao năng lực giảng dạy của giảng viên đó hoặc ngưng phân công giảng viên tiếp tục tham gia giảng dạy các học phần bằng tiếng Anh.

Chương 3

TỔ CHỨC VÀ QUẢN LÝ ĐÀO TẠO

Điều 7. Quy trình đăng ký giảng dạy

Bộ môn đăng ký thông tin về chủ đề, học phần sẽ được giảng dạy bằng tiếng Anh, danh sách giảng viên giảng dạy (trừ những chuyên gia người nước ngoài) gửi cho Nhà trường (qua Phòng Đào tạo đại học) vào đầu mỗi học kỳ. Phòng Đào tạo đại học rà soát, kiểm tra các điều kiện giảng dạy theo quy định ở chương 2 đối với học phần đăng ký mới và tổng hợp, trình Ban Giám hiệu ra quyết định và đưa vào thời khóa biểu cho người học đăng ký.

Điều 8. Công tác tổ chức lớp học, quản lý kết quả học tập

1. Căn cứ vào danh sách chủ đề, học phần do các Bộ môn đăng ký và được Hiệu trưởng ra quyết định, Phòng Đào tạo đại học sẽ xây dựng kế hoạch giảng dạy và học tập chung của Nhà trường.

2. Trong bảng điểm cuối khóa, những học phần có các chủ đề được học bằng tiếng Anh sẽ có chú thích " có học bằng tiếng Anh".

Điều 9. Chuyển đổi sinh viên tham gia học các lớp giảng dạy bằng tiếng Anh và các lớp học bình thường khác

1. Sinh viên đang học các lớp có chủ đề, học phần được giảng dạy bằng tiếng Anh nếu không đáp ứng các điều kiện của chương trình như: kết quả học tập yếu kém, trình độ năng lực tiếng Anh hạn chế, được xem xét chuyển về loại hình đào tạo khác theo đúng ngành/chuyên ngành đang học trước đó.

2. Sinh viên có học lực loại Khá, đạt trình độ anh văn B1 (bậc 3/6) theo khung năng lực ngoại ngữ 6 dùng cho Việt Nam hoặc tương đương) trở lên đang học các lớp khác, nếu có nguyện vọng có thể chuyển vào lớp có giảng dạy bằng tiếng Anh thông qua kỳ thi tuyển do Bộ môn Ngoại ngữ tổ chức.

3. Khi chuyển đổi giữa các hình thức giảng dạy, các mức khen thưởng, kỷ luật hoặc cảnh báo học tập đối với sinh viên (nếu có) được giữ nguyên.

Điều 10. Trách nhiệm và quyền lợi của sinh viên và giảng viên

1. Trách nhiệm và quyền lợi của sinh viên.

a. Trách nhiệm của sinh viên.

- Tìm hiểu, nghiên cứu để nắm vững kế hoạch học tập theo từng học kỳ. Chấp hành nghiêm chỉnh nội quy, quy chế hiện hành đối với sinh viên hệ đại học chính quy của Bộ Giáo dục và Đào tạo và của Nhà trường.

- Thực hiện đầy đủ và nghiêm túc tất cả các yêu cầu của học phần đã đăng kí học, tham dự các kỳ kiểm tra, thi kết thúc học phần.

b. Quyền lợi của sinh viên

- Được học tập, nghiên cứu theo phương pháp giảng dạy tiên tiến thông qua các bài giảng của các giảng viên bằng tiếng Anh.

- Được xác nhận về kết quả học tập đối với học phần có giảng dạy bằng tiếng Anh trên bảng điểm.

- Được ưu tiên tham dự các công tác đón các đoàn quốc tế, tham dự hội nghị, hội thảo khoa học và các chương trình trao đổi sinh viên trong nước và quốc tế trong khuôn khổ hoạt động của Nhà trường.

- Được xét cộng điểm rèn luyện.

- Được ưu tiên trong giới thiệu việc làm sau khi ra trường

2. Trách nhiệm và quyền lợi của Giảng viên

a. Trách nhiệm của Giảng viên

- Sử dụng linh hoạt các phương pháp giảng dạy tích cực, hiện đại nhằm phát huy tính chủ động của sinh viên. Tăng cường ứng dụng các công nghệ, trang thiết bị vào giảng dạy và thực hành. Chủ động hướng dẫn sinh viên phương pháp học tập, phương pháp trình bày, diễn đạt các ý tưởng khoa học.

- Tích cực tham gia hướng dẫn sinh viên tham gia nghiên cứu khoa học, các hoạt động giao lưu, trao đổi học thuật trong và ngoài trường.

b. Quyền lợi của giảng viên.

- Được ưu tiên cử đi đào tạo ngắn hạn nâng cao trình độ chuyên môn, nghiệp vụ trong và ngoài nước theo chương trình hợp tác của Nhà trường.

- Được hưởng định mức giờ giảng:

+ Số tiết giảng dạy bằng tiếng Anh = số tiết thực tế * 2.

- Bài giảng, giáo trình được biên soạn bằng tiếng Anh với số tiết được biên soạn sẽ tính tương đương số giờ Nghiên cứu khoa học.

Chương 4

ĐIỀU KHOẢN THI HÀNH

Điều 11. Trách nhiệm của Phòng, Ban, các đơn vị trực thuộc trường, Khoa, Bộ môn

1. Phòng Đào tạo đại học, các Khoa, Bộ môn, cố vấn học tập phổ biến rộng rãi quy định này đến sinh viên.

2. Bộ môn chịu trách nhiệm xây dựng kế hoạch bài giảng, đề cương chi tiết, bài giảng chuẩn, tổ chức lựa chọn giáo trình giảng dạy đảm bảo phù hợp với đề cương chi tiết.

3. Bộ môn chịu trách nhiệm lựa chọn, đề xuất giảng viên, trợ giảng và phân công giảng dạy.

4. Phòng Đảm bảo chất lượng chủ trì phối hợp với Phòng Đào tạo đại học, Khoa, Bộ môn để lấy ý kiến phản hồi của tất cả sinh viên tham gia lớp học phần giảng dạy bằng tiếng Anh đối với công tác giảng dạy và quản lý. Trên cơ sở đó, phối hợp cùng Phòng Đào tạo đại học, Khoa, Bộ môn đề xuất giải pháp đảm bảo chất lượng giảng dạy bằng tiếng Anh

5. Phòng Đào tạo đại học là đơn vị thường trực, phối hợp với các đơn vị có liên quan thực hiện quy định này, kịp thời tham mưu đề xuất những điều chỉnh cần thiết để công tác giảng dạy đạt được mục tiêu đề ra.

Điều 12. Điều khoản thi hành

1. Quy định này áp dụng từ khóa tuyển sinh năm học 2018-2019.
2. Những điều chỉnh cần thiết đối với Quy định này sẽ được Nhà trường thông báo kịp thời đến sinh viên và các đơn vị, cá nhân liên quan.
3. Sau 6 tháng thực hiện nhà trường tiến hành họp sơ kết đánh giá hoạt động giảng dạy các chủ đề, học phần bằng tiếng Anh; sau một năm thực hiện Nhà trường sẽ tổ chức đánh giá, tổng kết để hoàn thiện Quy định này.
4. Trong quá trình thực hiện Quy định này, Việc điều chỉnh, bổ sung các điều khoản của Quy định do Hiệu trưởng quyết định.

 **HIỆU TRƯỞNG** *Nguyễn Trung Kiên*

NGUYỄN TRUNG KIÊN